

PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE
 PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PLETINA ESPECÍFICA

HONDA PANTHEON 125/150 '03

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

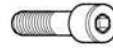
1



VITE TCEI M6x25mm
 SCREW M6x25mm
 VIS M6x25mm
 SCHRAUBE M6x25mm
 TORNILLO M6x25mm

Q.TY n.2

2



VITE TCEI M6x55mm
 SCREW M6x55mm
 VIS M6x55mm
 SCHRAUBE M6x55mm
 TORNILLO M6x55mm

Q.TY n.2

3



RONDELLA Ø6x18mm
 WASHER Ø6x18mm
 RONDELLE Ø6x18mm
 SCHEIBE Ø6x18mm
 ARAÑEIA Ø6x18mm

Q.TY n.4

4



SUPPORTO
 SUPPORT
 SUPPORT
 TRAEGER
 SOPORTES

GNB259

Q.TY n.2

5



GOM216

GOMMA
 RUBBER
 CAOUTCHOUC
 GUMMI
 GOMA

Q.TY n.2

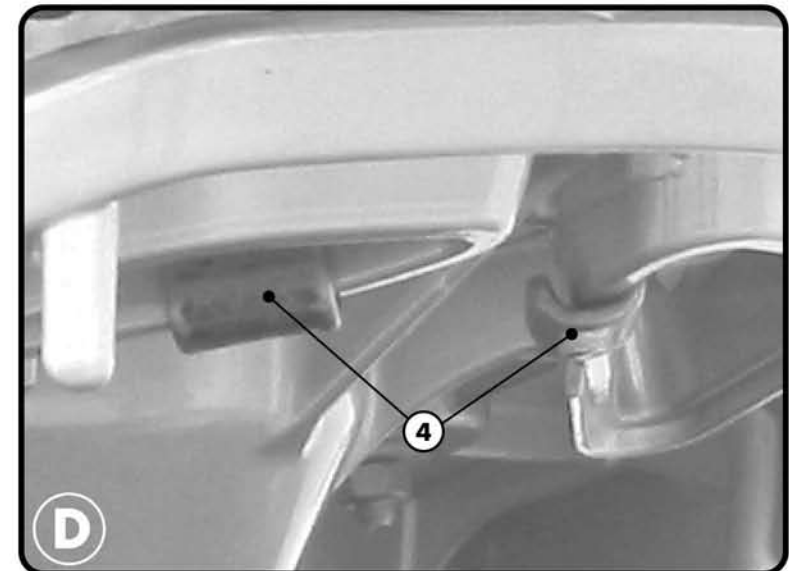
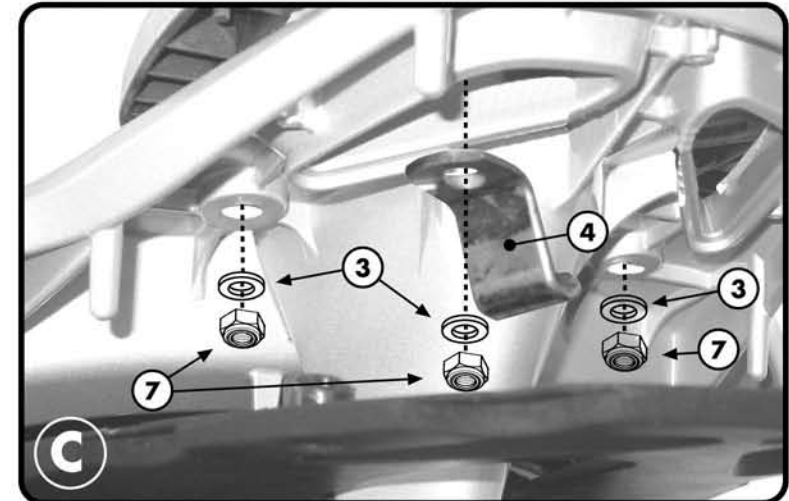
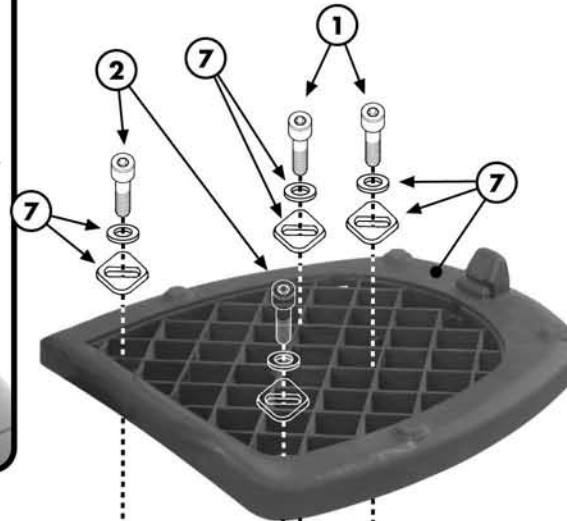
6



Z1061

DISTANZIALE
 INCLINATO
 Ø26x19/15mm, foro7
 SPACER
 ENTRETOISE
 DISTANZSTUECK
 DISTANCIADOR

Q.TY n.2



ATTENZIONE: PESO
 MASSIMO
 SOPPORTABILE DAL
 PORTAPACCO
 3Kg.

WARNING:
 MAX. LOADING OF THE
 CARRIER 3Kg.(6,5lbs)

ATTENTION: CHARGE
 MAXIMALE 3Kg.

ACHTUNG: MAXIMALE
 BELASTUNG DES
 TRÄGERS 3Kg.

ATENCION: CARGA
 MÁXIMA AUTORIZADA
 DEL PORTAEQUIPAJE
 3Kg.

7

PARTICOLARI INCLUSI NEL
 KIT VITERIA DELLA PIASTRA
 COMPONENTS INCLUDED IN
 THE FITTING KIT OF THE PLATE
 PIÈCES INCLUES DANS LE KIT
 DE VIS DE LA PLATINE
 DIE EINZELNEN TEILE SIND BEI
 MONTAGEKIT DER PLATTE
 ENTHALTEN
 PIEZAS INCLUIDAS EN EL KIT
 DE ANCLAJE DE LA PLETINA

Q.TY n.-

8

COMPONENTI
 ORIGINALI
 ORIGINAL PARTS
 ORIGINAL BAUTEILE
 PARTIES ORIGINALES
 COMPONENTES
 ORIGINALES

Q.TY n.-

PIASTRA SPECIFICA - SPECIFIC PLATE
PLATINE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHE PLATTE - PLETINA ESPECÍFICA

HONDA PANTHEON 125/150 '03

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SMONTARE LA CARENATURA N°8 SOTTO IL PORTAPACCHI ORIGINALE COME ILLUSTRATO IN FOTO A.
2. POSIZIONARE I DISTANZIALI A TAGLIO INCLINATO N°6 E LE GOMME DI PROTEZIONE N°5 COME MOSTRATO IN FOTO B.
3. INFILARE LE VITI DI FISSAGGIO N°1 E N°2 COME INDICATO IN FOTO B.
4. ULTIMARE IL MONTAGGIO DELLA PIASTRA COME MOSTRATO IN FOTO C PONENDO PARTICOLARE ATTENZIONE AL FISSAGGIO DEI PARTICOLARI N°4 CHE DEVONO ESSERE ANCORATI SOTTO IL PORTAPACCO ORIGINALE (FOTO D).
5. SERRARE BENE TUTTE LE VITI ED INFINE RIMONTARE LA CARENA ORIGINALE N°8 SMONTATA IN FOTO A.

E MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE FAIRING PART N°8 FROM UNDER THE ORIGINAL CASE CARRIER AS SHOWN IN PICTURE A.
2. PLACE THE SPACER N°6 AND THE PROTECTION RUBBERS N°5 AS SHOWN IN PICTURE B.
3. INSERT THE FIXING SCREWS N° 1 AND 2 AS SHOWN IN PICTURE B.
4. NOW FINISH THE MOUNTING OF THE PLATE AS SHOWN IN PICTURE C PAYING PARTICULAR ATTENTION WITH THE FITTING OF PARTS N°4 THAT SHOULD BE FIXED UNDER THE ORIGINAL CASE CARRIER (PICTURE D)
5. LASTLY TIGHTEN ALL THE SCREWS AND REMOUNT THE ORIGINAL FAIRING PART N°8 THAT YOU REMOVED IN PICTURE A.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LE CACHE N°8 SOUS LE PORTE PAQUET D'ORIGINE COMME ILLUSTRE SUR LA PHOTO A.
2. POSITIONNER LES ENTRETOISES A PAN INCLINE N°6 ET LES MOUSSES DE PROTECTION N°5 COMME MONTRE SUR LA PHOTO B.
3. ENFILER LES VIS DE FIXATION N°1 ET N°2 COMME INDIQUE SUR LA PHOTO B.
4. TERMINER LE MONTAGE DE LA PLATINE COMME MONTRE SUR LA PHOTO C EN FAISANT PARTICULIEREMENT ATTENTION AU MONTAGE DES PIECES N°4 QUI DOIVENT ETRE FIXEES SOUS LE PORTE PAQUET D'ORIGINE (PHOTO D).
5. BIEN SERRER TOUTES LES VIS ET REMONTER LE CACHE N°8 DEMONTE A LA PHOTO A.

D BAUANLEITUNG

1. ENTFERNEN SIE DIE VERKLEIDUNG (TEIL N° 8) VON UNTEN DEM ORIGINAL GEPACKTRÄGER WIE IM BILD A BESCHRIEBEN.
2. STELLEN SIE JETZT DIE DISTANZSTÜCKE MIT SCHRÄGEM SCHNITT N°6 UND DIE SCHUTZGUMMIS N°5 WIE IM BILD B BESCHRIEBEN AUF DEN TRÄGER.
3. STECKEN SIE DIE BEFESTIGUNGSSCHRAUBEN N° 1 UND N°2 WIE IM BILD B BESCHRIEBEN.
4. MONTIEREN SIE JETZT DIE PLATTE WIE IM BILD C BESCHRIEBEN UND ACHTEN SIE BEI DER MONTAGE DER TEILE N° 4 BESONDERS DARAUFG, DASS DIE TEILE UNTER DEM ORIGINAL GEPACKTRÄGER BEFESTIGT VERKLEMMEN (BILD D).
5. ZIEHEN SIE JETZT ALLE SCHRAUBEN FEST, ZULETZT MONTIEREN SIE DIE ORIGINAL VERKLEIDUNG N°8, (BILD A).

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DESMONTAR LA TAPA TRASERA NR 8, BAJO DEL PORTAEQUIPAJES ORIGINAL COMO INDICA LA FOTO A
2. POSICIONAR LOS DISTANCIADORES CON SECCION OBLICUA NR 6 Y LAS GOMAS DE PROTECCION NR 5 COMO INDICA LA FOTO B
3. POSICIONAR LOS TORNILLOS NR 1 Y NR 2 COMO INDICA LA FOTO B
4. MONTAR LA PARRILLA COMO INDICA LA FOTO C, ATENCION LOS SOPORTES NR 4 TIENEN QUE ESTAR ENGANCHADOS DEBAJO DEL PORTAEQUIPAJE ORIGINAL (FOTO D)
5. ATORNILLAR TODOS LOS TORNILLOS Y MONTAR LA TAPA ORIGINAL DESMONTADA EN LA FOTO A